



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 35

Freitag, 11. August 2023

Nummer 32

VORANKÜNDIGUNG

Vormerken! Jetzt wird's rund

Kaffee & Kuchen
Sekttempfang
Kinderbetreuung



Ehrenamtsbörse
Koordinationsstelle Ehrenamt
Vernetzung der Vereine
Gemeindefest
Ehrenamt & Bürgerengagement
begegnen sich
Jugendrat
Öffentlichkeitsarbeit
Spaß & Freude fördern
Nachwuchsgewinnung

Wir in Umkirch*

... machen keine halben Sachen.

Am **Samstag, den 23. September 2023** laden wir von **14 bis 18 Uhr** zum **Strategieworkshop** im **Gemeindesaal der kath. Kirche** ein.

Der Strategieworkshop dient der **konkreten Umsetzungsvorbereitung ausgewählter Projekte**. Antworten auf **Wer, Was, Wie mit Wem und Wann** werden gemeinsam gesucht, Stolpersteine und Unterstützter beschrieben und der Weg geebnet für eine gelingende Umsetzung.

Weitere Informationen und Online-Anmeldung* unter:
[zukunft-ehrenamt.wir-in-umkirch.de](https://www.zukunft-ehrenamt.wir-in-umkirch.de)

* nicht zwingend, aber erleichtert unsere Planung



Mit freundlicher
Unterstützung von

Finanziert aus Landesmitteln, die der Landtag
Baden-Württemberg beschlossen hat.



Baden-Württemberg

Das Land Baden-Württemberg wird durch die Spitzenverbände der
Missionen für Soziale, Gesundheit und Integration, das Ministerium für
Erziehung, Ländliche Räume und Verbraucherschutz, das Ministerium für
Inklusion sowie die Ministerien für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft
unterstützt.

Das Förderprogramm iKad Baden-Württemberg
ist ein Teil der Initiative für Inklusion
Baden-Württemberg.

* Ein Projekt der



**Umkircher
Vereinsgemeinschaft**



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Wasserversorgung Umkirch GmbH** 0800 2 767 767
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 07641 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
- **Notfallpraxen: Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO: (Anruf ist kostenlos)** 116117
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0761 120 120 00
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**
Samstag, 12.08.2023:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67, 79356 Eichstetten, Tel.: 07663 - 12 05
Sonntag, 13.08.2023:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg, Tel.: 07662 - 3 37
Montag, 14.08.2023:
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Dienstag, 15.08.2023:
Rats-Apotheke, Hauptstr. 4, 79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70
Mittwoch, 16.08.2023:
Rebtal-Apotheke, Im Maierbrühl 3, 79112 Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00
Donnerstag, 17.08.2023:
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Freitag, 18.08.2023:
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 94 20 55
Samstag, 19.08.2023:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen, Tel.: 07663 - 26 41
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800
E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
www.ifd-bw.de
■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
Brugesstr. 34-38
79224 Umkirch
Kontakt: 07665 9685430
E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung „Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“

- Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**
Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Baumann
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300
- **DREISAM Sozialmedizinische Pflegebetriebe gGmbH**
Zähringer Straße 46, 79108 Freiburg
Tel. 0761 38765-0, www.3sam.de
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Wundversorgung, Palliativpflege, ambulante Nachtpflege, hauswirtschaftliche Versorgung, Alltagsbegleitung.
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch** 9373920
Franz-Heitzler-Weg 8, gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma **Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de



Vorankündigung zur Infoveranstaltung:

Ihr Weg zur eigenen PV-Anlage

am 19.09.2023 um 18:30 Uhr
im Bürgersaal Umkirch

Sie können

1. sich kostenlos online anmelden auf SOLARWEBINAR.DE
2. an der Informationsveranstaltung teilnehmen
3. Ihre zukunftsfähige Energielösung individualisieren
4. eine Einzelberatung buchen (kostenfrei & unabhängig)
5. mit uns einen Installateur finden

Weitere Infos finden Sie unter: www.solarhub24.de



Klimaschutz beginnt zu Hause



Bitte denken Sie daran, Ihre Termine rechtzeitig bekannt zu geben.

In den Kalenderwochen 34, 35, 36, vom 21. August - 8. September 2023, erscheint kein Nachrichtenblatt.

Ihre
Gemeindeverwaltung
Umkirch



Im 100-jährigen Vereinsjubiläumjahr spielt unsere Aktive Herrenmannschaft erstmals als Spielgemeinschaft „SG Solvay VfR Umkirch“. Die guten Ergebnisse der Vorbereitung und in den Pokalspielen machen Hoffnung, müssen aber heute Abend bestätigt werden.

Kommt auf eine Stadionwurst und ein Feierabend-Bier bei uns vorbei - wir freuen uns!

Anpfiff: Freitag, den **11. August um 18.45 Uhr** im Mühlbachstadion
Gegner: SF Weisweil/Forchheim

Die Mannschaft ;-)



Sprechzeiten des Standesamts während der Urlaubszeit

Vom 28. August bis einschließlich 14. September 2023 gibt es geänderte Sprechzeiten im Standesamt:

Montag: 9:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch: 15:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag: 9:00 - 12:00 Uhr

Termine gibt es in dieser Zeit auch nach Vereinbarung:
Tel. 07665 505 28
Mail: m.kaiser@umkirch.de

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Senioren Sommerprogramm



Anmeldemöglichkeiten: telefonisch 07665-505-19, per Mail j.huebner@umkirch.de, online <https://umkirch.feripro.de> oder persönlich im Rathaus bei Jana Hübner (nach telefonischer Anmeldung vorab)

DATUM	VERANSTALTERIN	WAS?	WO?
Jeden Donnerstag Um 16.30 Uhr	Günter Augsten, Lydia Maier DRK Umkirch	Senioren-gymnastik im Freien kostenlos, keine Anmeldung erforderlich	Gutshofplatz
03.08., 17.08., 31.08. Um 17 Uhr	Lydia Maier DRK Umkirch	Fahrradfahren kostenlos, keine Anmeldung erforderlich	Gutshofplatz
Montag, 14.08. Um 16 Uhr	Annette Schill Caritas	Gedächtnistraining im Garten Kostenlos, Anmeldung erforderlich	Max-Josef-Metzger-Haus Brugesstr. 34 - 38
Donnerstag, 17.08. Um 16 Uhr	Anke Baumann AWO-Wohnanlage	Gemeinsames Singen mit den Singenden Winzern 3€; Anmeldung erforderlich, <i>ausgebucht</i>	AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27
Dienstag, 22.08. Um 16 Uhr	Christa Strecker-Schneider Förderverein Umkircher Mühle e.V.	Dampfnudelessen in der Schlossmühle 3€, Anmeldung erforderlich; <i>ausgebucht</i>	Umkircher Mühle Schlossweg
Donnerstag, 24.08. Um 15 Uhr	Anke Baumann AWO-Wohnanlage	Bingo 3€, Anmeldung erforderlich, <i>ausgebucht</i>	AWO - Wohnanlage Snewelinstr. 27
Freitag, 08.09. Um 16 Uhr	Christa Stecker-Schneider	Pellkartoffelessen 3€, Anmeldung erforderlich	Dachswanger Mühle Dachswanger Hof 1
Mittwoch, 13.09. 18.30-20.00 Uhr	Ahsen Enderle-Ammour Hörakustiker und Audiotherapeut	Vortrag „Tinnitus heute, Folgen und Therapiemöglichkeiten“ Kostenlos, um Anmeldung wird gebeten	Bürgersaal Hauptstr. 3
Mittwoch, 20.09. Um 16 Uhr	Martin Ehrler Förster	Waldspaziergang mit dem Förster 3€ inkl. kleinem Vesper, Anmeldung erforderlich	Treffpunkt. Bauhof Franz-Heitzler-Weg 10

Gedächtnistraining im Garten

Auf unterhaltsame Weise wollen wir Sprichwörter erraten, uns Gegenstände merken und benennen, alte Volkslieder und Schlager erkennen und vieles mehr. Mit alldem trainieren wie das Kurz- und Langzeitgedächtnis.

Maximale Teilnehmerzahl: 30

Wann: Montag, **14.08.2023** um 16 Uhr

Wo: Max-Josef-Metzger-Haus, Brugesstr. 34-38. Bei schönem Wetter im Garten, ansonsten im Plaudercafé (EG)

Veranstalterin: Annette Schill, Max-Josef-Metzger Haus (Caritas)

Kosten: kostenlos

Wir freuen uns über Ihr Interesse.

Bitte melden Sie sich an.

Pellkartoffelessen

Herzliche Einladung zum Pellkartoffelessen mit Quark in der Dachswanger Mühle.

Maximale Teilnehmerzahl: 30

Wann: Freitag, **08.09.2023** um 16 Uhr

Wo: Dachswanger Mühle, Dachswanger Hof 1

Veranstalterin:

Christa Strecker-Schneider

Kosten: 3 Euro

Wir freuen uns über Ihr Interesse.

Bitte melden Sie sich an.

Vortrag „Tinnitus heute, Folgen und Therapiemöglichkeiten“

Luther über seinen Tinnitus: „Niemand glaubt mir, wieviel Qual mir der Schwindel, das Klingeln und Sausen der Ohren verursacht. Ich wage nicht, eine Stunde ununterbrochen zu lesen, auch nicht etwas klar zu durchdenken oder zu betrachten; sogleich ist nämlich das Klingeln da und ich sinke der Länge nach dahin“.

In diesem Vortrag wird der Tinnitus definiert, seine Ursachen und Therapiemöglichkeiten erklärt und die Covid-19-Situation sowie der Einfluss gezeigt.

Wann: Mittwoch, **13.09.2023** von 18.30-20.00 Uhr

Wo: Bürgersaal, Hauptstr. 3, Aufzug vorhanden

Veranstalter: VHS Umkirch

Referent: Ahsen Enderle-Ammour, Hörakustiker und Audiotherapeut

Kosten: kostenlos

Wir freuen uns über Ihr Interesse.

Um Anmeldung wird gebeten.

Waldspaziergang mit dem Förster

Wir laden alle Seniorinnen und Senioren zu einem Waldspaziergang durch den Umkircher Heuele-Wald ein. Für alle die im letzten Jahr dabei waren: Dieses Jahr gehen wir eine andere Route!

Unser Förster, Herr Ehrler, erklärt uns unterwegs alles Wissenswerte zum Thema Wald und beantwortet Ihre Fragen. Der Spaziergang wird maximal 1 ½ Stunden dauern.

Im Anschluss wird ein kleines Vesper mit Getränken beim Bauhof angeboten. Bitte denken Sie an festes Schuhwerk und je nach Wetterlage an Regenschutz, Sonnencreme und Insektenspray.

Maximale Teilnehmerzahl: 25

Wann: Mittwoch, **20.09.2023** um 16.00 Uhr

Wo: Treffpunkt: Bauhof Umkirch

Veranstalter: Martin Ehrler, Förster

Kosten: 3 Euro

Wir freuen uns über Ihr Interesse.

Bitte melden Sie sich an.

Jana Hübner • Sozialberatung und
Seniorenarbeit • Tel. 07665/505-19 •
j.huebner@umkirch.de

THEATER FREIBURG
BESUCHERGEMEINSCHAFTEN
SPIELZEIT 2023/24
74. Saison
BESTELLFORMULAR

THEATER FREIBURG / BESUCHERGEMEINSCHAFTEN Spielzeit 2023/24 // 74. Saison
ANMELDESCHIEIN

an die Vertrauensstelle (Ort): _____

Ich stimme den Teilnahmebedingungen für die Besuchergemeinschaften zu und melde mich hiermit verbindlich für die Spielzeit 2023/24 an.

Gewünschter Vorstellungstag (falls nicht von der Vertrauensstelle vorgegeben):

Mittwoch (F)

Freitag(G)

Freitag(H)

Sonntagmittag (C)

Sonntagabend (D)

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

Anzahl: _____ Personen zu 6 Vorstellungen - 138,00 € (mit Theaterbus)

_____ Personen zu 6 Vorstellungen - 150,00 € (Selbstfahrer)

_____ Personen zu 4 Vorstellungen - 114,00 € (mit Theaterbus)

_____ Personen zu 4 Vorstellungen - 128,00 € (Selbstfahrer)

Dazu bestelle ich _____ Plätze im Theaterbus.

_____ Personen zu „DIE SCHÖNE UND DAS BIEST“ à 14 € / So, 03.12.2023 / 14.30 Uhr

Anmerkungen, Zusatztermine:

Vor- & Zuname: _____

Straße: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon-Nr.: _____

Mobil-Nr.: _____

E-Mail-Adresse: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

THEATER FREIBURG / Besuchergemeinschaften
Günter Daubenberger / Bertold-Straße 46 / 79098 Freiburg
Tel. 0761-2012852 / E-Mail: guenter.daubenberger@theater.freiburg.de
Anmeldeschluss: Mo, 11.09.2023

THEATER FREIBURG / BESUCHERGEMEINSCHAFTEN Spielzeit 2023/24 // 74. Saison

Teilnahmebedingungen

Eine Anmeldung zu den Besuchergemeinschaften am Theater Freiburg erfolgt bei der örtlichen Vertrauensstelle. Zum Teil vermitteln die Vertrauensstellen auch Bus-Anfahrten ans Theater.

Anmeldeschluss: **Montag, 11.09.2023**

Anmeldung für Zusatzvorstellungen sind – ebenfalls über Ihre Vertrauensstelle vor Ort - bis zwei Wochen vor dem jeweiligen Vorstellungstermin möglich. Verspätete Anmeldungen werden angenommen, sofern noch Plätze frei sind. Anmeldungen sind verbindlich, ein Umtausch oder die Rücknahme von Tickets ist ausgeschlossen. Weiterverkauf der vergünstigten Karten ist nicht gestattet.

Die Eintrittskarten der Besuchergemeinschaften des Theater Freiburg berechtigen dazu, innerhalb des Gebietes des Regio-Verkehrsverbundes Freiburg (RVF) den öffentlichen Nahverkehr zu benutzen für die einmalige Hin- und Rückfahrt zur Veranstaltung frühestens drei Stunden vor Veranstaltungsbeginn.

Eintrittspreise pro Person

(ohne den Preis für eine evtl. Fahrt mit Bus):

BG 6 Vorstellungen (bei Fahrt mit gemeinsamem Bus)	138,- €
BG 6 Vorstellungen (als Selbstfahrer, z.B. mit privatem PKW)	150,- €
BG 4 Vorstellungen (bei Fahrt mit gemeinsamem Bus)	114,- €
BG 4 Vorstellungen (als Selbstfahrer, z.B. mit privatem PKW)	128,- €

Die Platzzuteilung erfolgt im rollierenden System der Platzarten I bis IV im Großen Haus. Stück- und Terminänderungen bleiben dem Theater vorbehalten!

Informationen zu den Stücken, ausgewählten Terminen sowie zu Zusatzvorstellungen und Konzerten erteilt Ihre Vertrauensstelle.

Zusatzvorstellungen:

Musiktheater:	31,- €
Märchen:	14,- €
Schauspiel/Tanz: Gr. Haus:	27,- € / Kl. Haus: 21,- €

Tickets für die Sinfoniekonzerte des Philharmonischen Orchesters Freiburg sind - auch einzeln - im Auswärtigen Abo erhältlich zu folgenden Preisen pro Ticket:
Preisgruppe I 46,- € / II 40,- € / III 32,- € / IV 26,- €

THEATER FREIBURG / Besuchergemeinschaften
 Günter Daubenger / Bertold-Straße 46 / 79098 Freiburg
 Tel. 0761-2012852 /
 E-Mail: guenter.daubenger@theater.freiburg.de
Anmeldeschluss: Montag, 11.09.2023



Sonntag BG C Nachmittag (15 Uhr)	Sonntag 29.10.2023 DIE DREIGROSCHENOPER Musiktheater / Brecht, Weill	Sonntag 14.01.2024 HÄNSEL UND GRETEL Oper/ Humperdinck	Sonntag 18.02.2024 THE RAKE'S PROGRESS Oper / Strawinsky	Sonntag 10.03.2024 DAS WINTERMÄRCHEN Schauspiel/ Shakespeare	Sonntag 28.04.2024 COMPANY Musical / Sondheim	Sonntag 09.06.2024 DON CARLOS Oper / Verdi
Sonntag BG D Abend (18 Uhr)	Sonntag 22.10.2023 HÄNSEL UND GRETEL Oper / Humperdinck	Sonntag 26.11.2023 WAS IHR WOLLT Schauspiel / Shakespeare	Sonntag 28.01.2024 THE RAKE'S PROGRESS Oper / Strawinsky	Sonntag 03.03.2024 DAS WINTERMÄRCHEN Schauspiel / Shakespeare	Sonntag 14.04.2024 COMPANY Musical / Sondheim	Sonntag 12.05.2024 DON CARLOS Oper / Verdi
Mittwoch BG F Abend (19.30 Uhr)	Mittwoch, 01.11.2023 18 Uhr! DAS WINTERMÄRCHEN Schauspiel / Shakespeare	Mittwoch 06.12.2023 HÄNSEL UND GRETEL Oper/ Humperdinck	Mittwoch 31.01.2024 THE RAKE'S PROGRESS Oper / Strawinsky	Mittwoch 17.04.2024 COMPANY Musical / Sondheim	Mittwoch 15.05.2024 GAME ON: ZAUBERFLÖTE Oper / Mozart	Mittwoch 03.07.2024 THE HANDMAID'S TALE Oper / Poul Ruders
Freitag BG G Abend (19.30 Uhr)	Freitag 13.10.2023 HÄNSEL UND GRETEL Oper/ Humperdinck	Freitag 01.12.2023 DAS WINTERMÄRCHEN Schauspiel / Shakespeare	Freitag 12.01.2024 THE RAKE'S PROGRESS Oper / Strawinsky	Freitag 08.03.2024 COMPANY Musical / Sondheim	Freitag 19.04.2024 DER GROSSE OPNIK Schauspiel / Jerofejew	Freitag 31.05.2024 DON CARLOS Oper / Verdi
Freitag BG H Abend (19.30 Uhr)	Freitag 10.11.2023 WAS IHR WOLLT Schauspiel / Shakespeare	Freitag 08.12.2023 THE RAKE'S PROGRESS Oper / Strawinsky	Freitag 26.01.2024 DAS WINTERMÄRCHEN Schauspiel / Shakespeare	Freitag 16.02.2024 HÄNSEL UND GRETEL Oper / Humperdinck	Freitag 03.05.2024 COMPANY Musical / Sondheim	Freitag 21.06.2024 DON CARLOS Oper / Verdi

Alle Reihen sind wahlweise für 4 oder 6 Vorstellungen vorgesehen. Im 4er-Angebot entfallen die grau markierten Produktionen. Als **Zusatzvorstellung** bieten wir Ihnen an: „**DIE SCHÖNE UND DAS BIEST**“ (Märchen) / Sonntag, 03.12.2023 / 14.30 Uhr
 Weitere Zusatzvorstellungen können Sie nach Verfügbarkeit bis zwei Wochen vor dem Aufführungstermin bestellen.
 Stück- und Terminänderungen bleiben dem Theater Freiburg vorbehalten.



Gutshofhock des Seniorensummerprogramms 2023 vom Roten Kreuz



Tanzdarbietungen und gute Stimmung beim Gutshofhock des Umkircher Senioren-Sommerprogramms.

Mit dem beliebten Gutshofhock wurde wiederum die größte Veranstaltung des diesjährige Senioren-Sommerprogramm der Gemeinde durchgeführt. Rund 100 muntere Seniorinnen und Senioren waren der Einladung der Gemeinde und des DRK am Freitagnachmittag gefolgt. Mit den gut einstudierten Darbietungen der Senioren-Tanzgruppe des DRK unter der Leitung von Monika Maier wurde das Fest umrahmt. Der anschließende Tanzreigen, zu dem alle eingeladen wurden hat einige Seniorinnen und Senioren sowie Bürgermeister Walter Laub zum mitmachen begeistert.

Roswitha Heitzler, Leiterin der Sozialarbeit im DRK, die mit ihrem Team des DRK-Ortsvereins in gewohnter Weise den Hock vorbereitet hatte, dankte allen, die bei der Durchführung geholfen haben, und brachte ihre Freude über die zahlreichen Besucher zum Ausdruck. Bürgermeister Walter Laub dankte dem DRK und Roswitha Heitzler für ihren Einsatz. Dieses Engagement sei keineswegs selbstverständlich. Ohne diese ehrenamtliche Arbeit von vielen Mitwirkenden wäre ein solches Sommerprogramm nicht möglich.

Angeboten wurden Getränke, Wurstsalat und Bi-beleskäs, die unter dem Vordach des Gutshofs bei angeregten Gesprächen unter leichter Hintergrundmusik bald für die gewohnt gemütliche Gutshof-Hock-Stimmung sorgten.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Gemeinde Umkirch
Landkreis
Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht zur Betreuung und Unterhaltung der gemeindlichen Gebäude und Einrichtungen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter/in im Bereich Gebäudemanagement / Hausmeisterservice (m/w/d)

in Vollzeit und in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis.

Der Bauhof ist für alle Unterhaltungs- und Instandsetzungsmaßnahmen an gemeindlichen Straßen und öffentlichen Verkehrsflächen, Gebäuden, Kinderspielplätzen der Gemeinde zuständig. Außerdem führt er die Pflege und Unterhaltung der kommunalen Grünflächen, Freizeit-, Sport- und Erholungseinrichtungen und den Winterdienst durch. Hierzu ist das Bauhofteam in ein: „Grün-Team“ und einen „Technischen Dienst“ aufgeteilt. Die Stelle ist dem „Technischen Dienst“ zugeordnet.

Ihr Profil:

- eine abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung, bevorzugt als Elektriker/in, Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik, Zimmerer/in, Schreiner/in, oder eine vergleichbare Qualifikation
- handwerkliches Geschick
- **Grundkenntnisse in der Gebäudetechnik & Gebäudesteuerung**
- Einsatzbereitschaft und Eigeninitiative
- einen Führerschein mind. der Klasse B bzw. der Klasse C1E ist von Vorteil

Als Ihr Arbeitgeber des öffentlichen Dienstes können wir

- mit Ihnen einen unbefristeten und sicheren Arbeitsvertrag in Vollzeit nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) abschließen,
- uns mit einer arbeitgeberfinanzierten betrieblichen Altersversorgung an Ihrer späteren Rente beteiligen,
- Gesundheitsvorsorge mit Hansefit und Jobrad und eine familienfreundliche Arbeitszeitgestaltung sowie die Teilnahme an Veranstaltungen wie Betriebsausflug und Weihnachtsfeier anbieten.

Die Gemeindeverwaltung kann im Rahmen ihrer Möglichkeiten Fortbildungen und Qualifizierungen zum Anforderungsprofil anbieten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, inklusive einschlägiger Abschluss- und Arbeitszeugnisse bis **Samstag, 09.09.2023**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch. Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch per Mail entgegen: PAbewerbung@umkirch.de.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen das Personalamt unter 07665/50512 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter www.umkirch.de.



CARITAS - Integrationsmanagement für Geflüchtete im Rathaus Umkirch:

Frau **Pia Höland**, Sozialarbeiterin des Caritasverbandes für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, unterstützt ab sofort Frau Penkert-Tchitnga in der Beratung der ukrainischen Geflüchteten.

Sie ist immer am Mittwoch, 9 – 13 Uhr im Rathaus Umkirch, Tel. 07665-505-17 oder pia.hoeland@caritas-bh.de erreichbar.



Information Integrationsmanagement

Das Integrationsmanagement ist in der Zeit vom 11.08. - 01.09.2023 nicht erreichbar.

Bei Notfällen wenden Sie sich bitte an das Sekretariat des Caritasverbandes für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V. unter der Telefonnummer: 0761 8965 421.

Ab dem 03.09.2023 ist das Integrationsmanagement wieder erreichbar

Mit freundlichen Grüßen
Judith Penkert-Tchitnga, Tel. 07665 505 17

Tiengen bis zur Feldbergstraße mit beidseitiger Randmarkierung versehen. Die meisten der Einmündungen werden dabei mit einer Vorfahrtsregelung versehen, insgesamt an rund 33 Stellen, wie heute schon am FR1 und FR2 üblich. Nur an wenigen querenden Straßen kann dies nicht erfolgen, da es aus Sicherheitsgründen dort nicht geeignet ist oder aber größere Planungen/ Umbauten erfordern würde.

Ebenfalls wurde Ende letzten Jahres an der Radvorrangroute FR1 der Abschnitt von der Gemarkungsgrenze Umkirch bis zur Betzenhauser Brücke neu beleuchtet. Auf diesem Abschnitt wird nun ebenfalls die noch fehlende Randmarkierung aufgebracht bzw. in der Weiterführung bis zur Eschholzstraße, soweit notwendig, ergänzt bzw. erneuert. Auf einer Länge von knapp 4,5 km Länge werden hier Markierungsarbeiten ausgeführt.

Durch die beiden Maßnahmen wird die Anbindung der umliegenden Ortschaften und Gemeinden an das Radwegenetz Freiburg deutlich verbessert und die Nutzung der Radwege wesentlich attraktiver. Die Radrouten sind Bestandteil des RadNETZ plus, das vom Gemeinderat im April beschlossen wurde und das den Ausbau weiterer Radvorrangrouten und der Radverbindungen in die Ortschaften vorsieht. Informationen dazu gibt es unter www.freiburg.de/radverkehr.

Die Markierungsarbeiten für beide Radwege beginnen am **4. September 2023** und dauern voraussichtlich 2 bis 3 Wochen. Für die Arbeiten müssen die Wege nicht gesperrt werden, es kann aber immer wieder zu kurzzeitigen Behinderungen kommen oder zu Unterbrechungen der Arbeiten, falls es regnen sollte.

Das GuT bittet alle Radfahrerinnen und Radfahrer um Verständnis für die kurzzeitigen Behinderungen und um entsprechende Beachtung und Rücksichtnahme auf die Markierungsarbeiten.

Die Kosten für die genannten Markierungsarbeiten liegen bei rund 200.000,- € und werden durch das Land Baden-Württemberg und den Bund im Förderprogramm „Stadt und Land“ bezuschusst.

Weitere Informationen über aktuelle Baustellen in der Stadt Freiburg i. Br. erhalten Sie im Internet unter www.Freiburg.de/Baustellen.



Die Stadt Freiburg i. Br.- Garten- und Tiefbauamt - (GuT) informiert:

Randmarkierung und Vorfahrt auf der Radvorrangroute FR6 (Tiengen – Haslach–Innenstadt) von Tiengen bis zur Feldbergstraße und Randmarkierung auf der Radvorrangroute FR1 zwischen Gemarkungsgrenze Umkirch und Eschholzstraße

Die zukünftige quer durch Freiburg führende Radvorrangroute FR6 aus dem neuen RadNETZ plus verläuft im Abschnitt von der Feldbergstraße in Haslach bis zum Gewerbegebiet Haid Süd als von der Straße getrennt geführter gemeinsamer Geh-/Radweg in Zweirichtungs-Nutzung, z. T. auch als Wirtschaftsweg.

In der Verlängerung verläuft der Weg weiter als „Radroute Ortschaft“ bis Tiengen. Diese Wege sind bislang nicht mit Randmarkierungen versehen. Randmarkierungen sind weiße, reflektierende Markierungen an beiden Wegrändern, die die Orientierung insbesondere bei Dunkelheit und Regen erleichtern. Die Vorfahrt gegenüber einmündenden Wegen ist derzeit meist nicht geregelt, es gilt also rechts-vor-links. Die fehlende Vorfahrtsregelung und Randmarkierung führt zu Verzögerungen und Unsicherheiten und so zu einer insbesondere abends/nachts und in der Winterzeit nicht ausgereizten Nutzung.

Nachdem Ende letzten Jahres der Radweg von der St. Georgener Straße bis zum Gewerbegebiet Haid-Süd neu beleuchtet wurde, wird nun die gesamte ca. 8 km lange Strecke vom Ortsausgang



Fragerunde Photovoltaik“ und „Einstieg in die Photovoltaik“

Online-Seminare am 16. August und 21. September

Auch in der Sommerzeit setzt sich die Reihe von Online-Seminaren des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald zum Thema Photovoltaik fort. Am 16. August gibt es die „Fragerunde Photovoltaik“ und am 21. September folgt das Webinar „Einstieg in die Photovoltaik“. Nils Stannik, Photovoltaikberater beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, führt durch die kostenlosen Seminare.

In den Seminaren geht es um zentrale Fragen wie zum Beispiel: Wie funktioniert eigentlich eine Photovoltaik-Anlage, ist mein Dach geeignet oder wie kann ich die Wirtschaftlichkeit einer Anlage selber rechnen?

Eine Anmeldung ist erforderlich unter <https://eveeno.com/lkbh-pv-webinare>. Die Themen der einzelnen Webinare und weitere Informationen zu Photovoltaik finden sich im Internet unter www.lkbh.de/pv.



So verhalten Sie sich im verkehrsberuhigten Bereich richtig

Aus aktuellem Anlass möchten wir nochmals auf die **Verkehrsregelungen** in verkehrsberuhigten Bereichen hinweisen.

Damit die Anwohnerinnen und Anwohner und insbesondere Kinder die verkehrsberuhigten Bereiche der Gemeinde ohne Gefährdung nutzen können, bitten wir Sie ob als Anwohner oder als Besucher des Quartiers die beiden wichtigsten Regeln im verkehrsberuhigten Bereich unbedingt einzuhalten:

- **Fahren nur mit Schrittgeschwindigkeit,**
- **Parken nur in den markierten Flächen**

Die wichtigsten „Spielregeln“ für alle - für Fahrerinnen und Fahrer von Fahrzeugen ebenso wie für Fußgängerinnen und Fußgänger lauten wie folgt:

Autofahrerinnen und Autofahrer

(gilt auch für Fahrrad-, Mofa-, Moped- und Motorradfahrende)

- Sie müssen Schrittgeschwindigkeit einhalten (in Gerichtsurteilen wurden hierfür maximal 10 km/h toleriert).
- Fahrzeugführende dürfen die Fußgängerinnen und Fußgänger weder gefährden noch behindern; wenn nötig müssen sie warten.
- Das Parken ist nur auf den dafür vorgesehenen Flächen zulässig. Das Ein- oder Aussteigen sowie das Be- oder Entladen sind davon ausgenommen.
- Wer einen verkehrsberuhigten Bereich verlässt, hat sich so zu verhalten, als fahre er aus einem Grundstück heraus, d.h., dass eine Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer ausgeschlossen ist (z. B. haben querende Fußgängerinnen und Fußgänger Vorrang).

Fußgängerinnen und Fußgänger

- Sie dürfen die Straße in ihrer ganzen Breite benutzen; Kinderspiele sind überall erlaubt (Kinder unterliegen aber auch hier der Aufsichtspflicht der Eltern).
- Sie dürfen den Fahrverkehr nicht unnötig behindern.

Anwohnerinnen und Anwohner

Neben den o.a. Regelungen sind außerdem folgende Punkte zu beachten:

- **Verkehrsberuhigte Bereiche sind keine Spielstraßen!** Bitte vermitteln Sie Ihrem Kind deshalb eindringlich die Regelungen des verkehrsberuhigten Bereichs. D.h. vor allem, dass man vor dem Fahrbahnüberqueren immer am Fahrbahnrand stehen bleiben und sich nach beiden Seiten umschauchen muss.
- Oftmals sind die **privaten Einfriedungen** (Hecken, Sträucher) höher als die im Bebauungsplan vorgeschriebenen 80cm. Schneiden Sie deshalb bitte Hecken, Sträucher und Bäume soweit zurück, dass sie nicht über Ihre Grundstücksgrenze hinausragen. Dann können Sichtbehinderungen und **Verkehrgefährdungen** gar nicht erst entstehen.

Das oberste Gebot für alle Benutzer eines verkehrsberuhigten Bereichs heißt: **Gegenseitige Rücksichtnahme**
Dieses Miteinander der Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer ist besonders wichtig, weil in vielen dieser Straßen nicht mehr die übliche Trennung zwischen Fahrbahn und Gehweg - beispielsweise durch eine Bordsteinkante - gegeben ist.

Nach § 3 Abs. 2a StVO sind Sie als Fahrzeugführer und -führerin ohnehin verpflichtet, sich gegenüber Kindern, Hilfsbedürftigen und älteren Menschen, insbesondere durch Verminderung der Fahrgeschwindigkeit und durch Bremsbereitschaft so zu verhalten, dass eine Gefährdung dieser Verkehrsteilnehmenden ausgeschlossen ist.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

ABFALLBESEITIGUNG

Montag, 14.08.2023	Papiertonne
Mittwoch, 16.08.2023	Biotonne

NACHRICHTEN VOM STANDESAMT

05.08.2023 Steven Knaus & Regina Mast



SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen.

Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch
nachrichtenblatt@umkirch.de



Gemeinde Bücherei Umkirch Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	15.00 – 19.00 Uhr

ZITAT DER WOCHE

Wer sich um das Morgen am wenigsten kümmert,
geht ihm mit der größten Lust entgegen.

Epikur

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665 425300
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Gottesdienste im Zeitraum 12. – 20. August 2023

Samstag, 12.08.

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen Eucharistiefeier
15.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier mit Reise-Segen für die Teilnehmer des Sommerlagers HuBuNeu
18.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen Vorabendgottesdienst

Sonntag, 13.08. 19. Sonntag im Jahreskreis

- 09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch Eucharistiefeier zum Patrozinium Maria Himmelfahrt, mit Kräuterweihe und anschl. gemeinsamen Brunch mitgestaltet vom Kirchenchor
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier
18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen AbendRot-Gottesdienst fällt aus!

Montag, 14.08.

- 19.00 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen Eucharistiefeier mit Kräuterweihe

Dienstag, 15.08. Mariä Aufnahme in den Himmel

- 18.30 Uhr St. Alban, Bötzingen Eucharistiefeier mit Kräuterweihe
19.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen Eucharistiefeier fällt aus!
19.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Rosenkranz für den Frieden in der Welt und für die Anliegen der Kirchengemeinde

Mittwoch, 16.08.

- 09.00 Uhr Gemeindehaus, Gottenheim Eucharistiefeier
19.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier fällt aus!

Donnerstag, 17.08.

- 19.00 Uhr St. Georg, Buchheim Eucharistiefeier fällt aus!

Freitag, 18.08.

- 09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch Eucharistiefeier fällt aus!
15.30 Uhr Tagespflege Bötzingen, Bötzingen Andacht
19.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim Eucharistiefeier mit Kräuterweihe

Samstag, 19.08.

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen Eucharistiefeier
18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen Vorabendgottesdienst

Sonntag, 20.08. 20. Sonntag im Jahreskreis

- 09.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim Eucharistiefeier
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier
18.30 Uhr St. Jakobus, Eichstetten Jugendgottesdienst fällt aus!

INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE

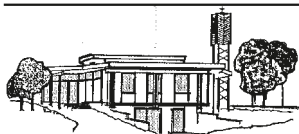
Bitte beachten: In den Schulferien (27.07. – 09.09.2023) ist das Pfarrbüro nur vormittags (8:30 – 12:00 Uhr) geöffnet!

HERZ & HAND

Wir möchten uns an dieser Stelle bei unseren Sponsoren bedanken, die uns mit Waren, Obst und Gemüse unterstützen: Bäckerei Zipfel Holzhausen und Bäckerei Steiert Neuershausen, EDEKA Barwig Hochdorf und Buchheim Hofladen Susanne Hagen Vörstetten, Manfred Seiler Neuershausen, NETTO Marken-Discount Vörstetten, REWE Markt Borowicz oHG Bötzingen, Rinklin Naturkost Eichstetten. Bäckerei Pfeifle Freiburg
So haben wir immer ein großes Angebot und können vielen Menschen helfen, ihren Alltag etwas sorgenfreier zu gestalten. Danke für die Geldspenden, die wir in den letzten Wochen erhal-

**Umkircher
Wochenmarkt**
samstags von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem Gutshof

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros umkirch@kbz.ekiba.de

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Christian Lepper: Tel: 972103 Mobil: 0171 5570511
Mail: christian.lepper@ekiba.de

Pfarrer Christian Lepper befindet sich vom 13.08. bis 03.09.2023 in Urlaub.

Die Vertretung in dringenden Fällen übernimmt vom:

13.08. – 19.08.23 Prädikantin Doris Thiel, Tel. 3551

20.08. – 03.09.23 Pfarrerin Marika Trautmann, Tel. 1721 oder Mobil 0175 34488262

Diakonin Friederike Schilka: friederike.schilka@kbz.ekiba.de

Sonntag, 13.08.2023

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrer i. R. Gerhard Jost

Sonntag, 20.08.2023

10.00 Uhr Herzliche Einladung zum Gottesdienst in March, Martin-Luther-Kirche, Am Felsenkeller, Hugstetten
Prädikantin Doris Thiel

Wochenspruch

Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist, dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat!

Psalm 33,12

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.

ten haben. Davon kaufen wir haltbare Lebensmittel, welche wir neben den frischen Produkten, ebenfalls verteilen. Gefreut haben wir uns über Spenden von Marmeladen und Lebensmitteln von Privatpersonen.

Wir sind weiterhin mittwochs für Sie da!

Wann: Jeden Mittwoch von 12:00-14:00 Uhr (**Neu ab 15.09.: 12:00-13:30 Uhr**)

Wo: Katholische Kirche St. Gallus in March-Hugstetten (Engelgasse 25 in Hugstetten – Bushaltestelle neben der Kirche)
Wir verteilen die Lebensmittelspenden kostenlos und verlangen dafür keinen Nachweis der Bedürftigkeit.

Für das Herz & Hand-Team:

Astrid Siegel Tel. 07665/3777 oder E-Mail siegel-march@t-online.de

HERZLICHE EINLADUNG - WIR FEIERN PATROZINIUM

Unsere Pfarrkirche trägt den Titel „Mariä Himmelfahrt“. Am 15. August ist dieser Festtag im Kalender der Kirche fest verankert. Wir wollen auch dieses Jahr wieder unser Patrozinium an einem Sonntag feiern:

Sonntag, 13. August um 9:00 Uhr Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Umkirch mit Kräuterweihe

Im Anschluss an den Gottesdienst feiern wir mit einem gemeinsamen Brunch im Pfarrhof weiter.

ST. PANKRATIUS – HOLZHAUSEN

HERZLICHE EINLADUNG ZUM SENIORENTREFF am Donnerstag den 17. August 2023 von 14:00-17:00 Uhr im kath. Gemeindezentrum Im Grün (Holzhausen).

Erneut möchte ich alle Ü-60-Jährigen Senioren einladen in geselliger Runde bei Kaffee und Kuchen uns gegenseitig Zeit zu schenken zum Verweilen, zum Austausch und zu Gesprächen zusammen zu kommen.

Es freuen sich *das Team Doris und Gerhard Meyer und Irma Hettich*

PFARR-CAFE' PANKRATIUS

Im August und September gehen wir in die Sommerpause und beginnen wieder am Donnerstag den 05. Oktober frisch erholt.
Für das Gemeindeteam Holzhausen: Rita Fürderer und Irmgard Reich

AUS DEN VEREINEN

TCU Tennisclub Umkirch e.V. www.tcumkirch.de

Hallo zusammen,

erfreulicherweise hat die Tennisschule Slaven ein Tennis-camp in Umkirch organisieren können!

Nach langem Warten und vielen Herausforderungen ist es soweit – Tennisspielerinnen und Tennisspieler können sich auf eine spannendes Zusammensein freuen.

Die Tennisschule freut sich!

Professionelle Trainer, Top-Tennisplätze und individuelles Coaching sorgen für eine lehrreiche Zeit. Spaß, neue Freunde und ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm inklusive.

Also schnappt euch eure Tennisschläger und seid dabei, wenn es heißt: „Aufschlag in Umkirch“!

Anbei den Link zum Camp: <https://slaven.de>

Mit sportlichen Grüßen
Ralf Konrad
Mobil: 0176 23425075



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de
www.drk-umkirch.de

Senioren-gymnastik,	montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8565 u. 6225
Tanzkreis ab 50,	freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal	0761/445464
Bewegungstreff im Freien	donnerstags 16.30 Uhr, Gutshof	99445 u. 7468
Gedächtnistraining	dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8849



Judosportzentrum Umkirch



SommerFerienProgramm 2023

Seit vielen Jahren beteiligen wir uns am SommerFerienProgramm der Gemeinde Umkirch.

Das Ziel ist immer das gleiche der Waldklettergarten in Kenzingen.

Das Juze-Team hat für diesen Tag extra einen 9-Sitzer gemietet. So starteten wir mit dem Juze-Team und 15 Kindern am 04. August 2023 in den Klettergarten.

Danke an Euch Kinder Ihr wart wieder sehr mutig und diszipliniert – einfach eine klasse Gruppe.

2024 sind wir wieder mit dabei – Ihr auch?

Die Judokas vom JSC Umkirch



Schachclub Umkirch 1969

Schachclub Umkirch 1969 e.V.

Während der Schulferien findet im Vereinsheim Umkirch und Buchheim sowie in den Grundschulen **kein Training** statt.

Ab 14. September sind unsere Trainingszeiten im Vereinsheim Umkirch, Hauptstraße 4:

Fortgeschrittene Jugendgruppe:

donnerstags von 18.30 bis 19.30 Uhr

Erwachsene: donnerstags ab 19.30 Uhr bis 22 Uhr

Interessierte sind willkommen.

Weitere Informationen unter:

<https://www.schachclub-umkirch.org>



VdK Ortsverband March/Hochdorf/Umkirch

Zur sozialen Sicherheit - Beratung durch den Sozialverband VdK

Auch in March, Hochdorf und Umkirch gibt es den Sozialverband VdK. Mit knapp 1,5 Millionen Mitgliedern in ganz Deutschland ist der Sozialverband VdK Deutschland derzeit die größte Selbsthilfeorganisation älterer, behinderter, kranker und chronisch leidender, aber auch gesunder und vitaler Menschen jeglichen Alters. Der VdK berät und vertritt seine Mitglieder in allen Belangen der gesetzlichen Rentenversicherung, der berufsgenossenschaftlichen Unfallversicherung sowie auf den Gebieten der gesetzlichen Kranken- und Pflegeversicherung, der Arbeitslosenversicherung ebenso wie im Behinderten- und Sozialhilferecht vor Behörden, Sozial- und Verwaltungsgerichten.

Auf Ortsverbandsebene wird neben der Beratung über das Dienstleistungsangebot des VdK die Geselligkeit gepflegt. Es finden u.a. Treffen und Zusammenkünfte sowie Ausflüge über das Jahr verteilt statt. Es ist für jeden etwas dabei. Geboten wird Hilfe zur Selbsthilfe bei gesundheitlich schweren Belastungen gleichermaßen wie in sozial schwierigen Zeiten.

Ansprechpartner vor Ort ist:

Ruth Wedelich, 79224 Umkirch, Gottenheimer Str. 41,
Tel. 0157/ 35 74 98 26

Nicole Bobbermin, 79108 FR-Hochdorf, Grünlandstr. 6,
Tel. 0171/ 80 44 001 ab 18.00 Uhr

Herbert Schießel, 79232 March-Buchheim, Gottenheimer Str. 4,
Tel. 07665/2437 **Vorsitzender**

Berta Hunn, 79232 March-Neuershausen, Möselestr. 8,
Tel. 07665/2675

Irmgard und Heinz Krieg, 79232 March-Hugstetten, Landstr. 26a
Tel. 07665/4801

Elli Ginter, 79232 March-Holzhausen, Kirchstr. 3a,
Tel. 07665/930487

Sarah Schießel, 79232 March-Buchheim, Gottenheimer Str. 4,
Frauenbeauftragte Tel. 07665/2437

Für die sozialrechtliche Beratung und Rechtsvertretung zuständig ist die VdK-Servicestelle Freiburg, Bertoldstr. 44, 79098 Freiburg, Tel. 0761/504490



SONSTIGES



Den Überblick zu behalten ist ein GUTER PLAN

Neue regionale Online-Datenbank des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald bündelt hilfreiche Informationen für die Bürgerschaft und Fachkräfte

Im Internet unter guterplan.info

Eine neue regionale Online-Datenbank des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald bündelt hilfreiche Informationen, Angebote und Beratungen für die Bürgerschaft und Fachkräfte gleichermaßen. Sie ist im Internet zu finden unter guterplan.info und richtet sich an Familien mit all ihren Angehörigen, an Menschen jeden Alters und in den verschiedensten Lebenslagen, an Kitas, Schulen und soziale Einrichtungen.

Die Sammlung macht es Bürgerinnen und Bürger einfacher, sich in der breiten Angebotslandschaft zurecht zu finden. Auch Fachkräfte, wie beispielsweise Erziehende, Lehrkräfte, Schulsozialarbeitende können sich hier informieren. Die einzelnen Angebote lassen sich sowohl in Kategorien mit verschiedenen Suchfiltern anzeigen, als auch übersichtlich auf einer Karte finden.

„Wir sind sehr stolz, dass wir mit GUTER PLAN einen umfassenden Überblick über Angebote aus den Bereichen Prävention, Bildung, Teilhabe und seelische Gesundheit sowie Pflege bieten können. Auch die Kooperation mit der Stadt Freiburg ist uns besonders wichtig, denn Bürgerinnen und Bürger suchen natürlich über kommunale Grenzen hinaus nach passender Unterstützung“, so Landrätin Dorothea Störr-Ritter. Gesundheitsamtsleiter Dr. Oliver Kappert hält die Website ebenfalls für gelungen: „Es gibt in unserer Region sehr viele hilfreiche Angebote für ganz unterschiedliche Personengruppen – aber nur, wenn wir sie sichtbar und zugänglicher machen, kommen sie auch dort an wo sie gebraucht werden: Ein wichtiger Schritt in Richtung gesundheitlicher Chancengleichheit.“

Finanziert wurde die Entwicklung der Datenbank vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald sowie anteilig durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, beschlossen vom baden-württembergischen Landtag. Eine Kooperationsvereinbarung mit der Stadt Freiburg ist bereits unterzeichnet, damit auch die städtischen Angebote einfließen können. Die Seite wird kontinuierlich weiterentwickelt und angepasst, um eine hohe Attraktivität und den bestmöglichen Nutzen zu gewährleisten.

Die Gemeinde Sasbach am Kaiserstuhl sucht möglichst zum 01.01.2024 einen

Leiter Hauptamt (m/w/d)

unbefristet in Vollzeit bis A 13 bzw. EG 12 TVÖD.

Die vollständige Stellenausschreibung können Sie auf unserer Homepage unter www.sasbach.eu oder durch scannen des QR-Code einsehen.



Die Gemeinde Sasbach am Kaiserstuhl sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Personalsachbearbeitung (m/w/d)

mit einem Beschäftigungsumfang zwischen 27,5 bis 19,5 Wochenstunden.

Die vollständige Stellenausschreibung können Sie auf unserer Homepage unter www.sasbach.eu oder durch scannen des QR-Code einsehen.



Bei der Gemeinde Bötzingen, Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (ca. 5.500 Einwohner) sind **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** folgende Vollzeitstellen als **Sachbearbeiter (m/w/d)** in nachfolgenden Bereichen zu besetzen

- **Finanzwesen / stellv. Rechnungsamtsleitung**
- **Finanzwesen**
- **IT-Koordination**
- **Bauamt**

Die detaillierten Stellenbeschreibungen finden Sie auf unserer Homepage www.boetzingen.de unter Aktuell / Ausschreibungen.

Gemeinde Bötzingen

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen
Tel.: 07663 / 9310-0

Lust auf was Neues?

Die Gemeinde Eichstetten am Kaiserstuhl
(ca. 3.725 Einwohner/-innen) sucht

Helfer (m/w/d)

zur Verstärkung des **Teams Bauhof (100%) im Bereich der Garten- und Landschaftspflege**

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Seite www.eichstetten.de



Wir, die Winzergenossenschaft Bötzingen, suchen zur Verstärkung unseres Teams zum **01. Januar 2024 einen**



Mitarbeiter für Abfüllung/Allrounder techn. Betrieb (m/w/d)
80%-100%

Ihr Aufgabengebiet:

- Mitarbeit im Team Abfüllung
- Bedienung, Umrüstung & Pflege/Reinigung technischer Anlagen (Verpackung / Kartonmaschine)
- Saisonales Arbeiten im Kelterhaus während der Weinlese (2 Schicht- Betrieb)

Sie bringen mit:

- Handwerkliches Geschick & techn. Verständnis (gerne auch Quereinsteiger)
- Zuverlässige und korrekte Arbeitsweise
- Eigenverantwortliche & selbständige Arbeitsweise
- Staplerführerschein (von Vorteil)
- PKW-Führerschein (von Vorteil)
- Bereitschaft zur Mehrarbeit während der Weinlese

Wir bieten:

- Unbefristete Anstellung
- Eine abwechslungsreiche & verantwortungsvolle Tätigkeit
- Attraktiver, sicherer Arbeitsplatz in einem dynamischen Team
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Versorgungskonzept (Altersvorsorge & Berufsunfähigkeit)

Wenn Sie als aufgeschlossene Person mit Wein- und Genussaffinität Lust haben, uns auf einem spannenden Weg zu begleiten, dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins an:

Winzergenossenschaft Bötzingen e.G., z.Hd. Herrn Volker Kern,
Hauptstr. 13, 79268 Bötzingen oder an: bewerbung@der-boetzingen.de

PRIMO-RÄTSELSPASS



SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **ada - an - an - as - at - be - be - bre - che - da - der - die - en - er - eu - ex - gar - ge - ge - gen - gio - heit - hoch - keit - kel - kin - kings - kis - las - le - lo - nen - nuch - per - prah - raum - rei - saenf - sau - see - sel - sen - sen - setz - sig - sin - sprung - stab - straf - sung - ta - te - ter - ti - ton - trich - wei - xit - zug** sind 20 Wörter zu bilden, deren zweite Buchstaben, von unten nach oben gelesen, und fünfte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ein Zitat von Rachel Carson ergeben.

1. Befehl, Direktive

2. Anwärter des diplomatischen Dienstes

3. Gerät zum Umfüllen

4. Anarchie

5. Hauptstadt von Jamaika

6. Teil des Spielfeldes (Sport)

7. dt. Fußballfunktionär † (Rudi)

8. Wäschestück

9. Kenner, Fachmann

10. Gleichmut

11. EU-Austritt von Großbritannien

12. Haremswächter

13. Disziplin des Zehnkampfes

14. italienischer Alpensee

15. Nachkommen

16. Angeberei

17. beruhigen

18. musik.: langsam, ruhig

19. Wunsch

20. Kraftstoffart (Kw.)

Lösung: 1. Anweisung, 2. Attache, 3. Trichter, 4. Gesetzlosigkeit, 5. Kings-ton, 6. Straßraum, 7. Assauer, 8. Kissenbezug, 9. Experte, 10. Gelassenheit, 11. Brexit, 12. Eunuch, 13. Stabhochsprung, 14. Gardasee, 15. Enkelkinder, 16. Prähler, 17. Besaenftigen, 18. adagio, 19. Ansinen, 20. Diesel – „in der Natur existiert nichts fuer sich alleine.“



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



RICHTIG HEISS: DEIN EIGENES EIS

DAS BRAUCHST DU:

- 250 Gramm frisches Sommerobst
- einen Esslöffel Zitronensaft
- 250 Gramm Joghurt
- 200 ml Milch oder Sahne
- 2 Esslöffel Rohrzucker oder Ahornsirup
- Pürierstab, Eisstiele, leere Joghurtbecher



SO GEHT ES:

1

Schneide das Obst klein und entferne Schalen, Stiele, Blätter und Kerne.



2

Pürier das Obst und gib langsam die Milch oder Sahne und den Joghurt dazu.



3

Schmeck die Mischung mit Zitronensaft und dem Rohrzucker oder Ahornsirup ab.

4

Anschließend füllst du die Creme in leere – gut ausgespülte – Joghurtbecher und stellst diese in den Gefrierschrank. Nach einer Stunde kannst du die Eisstiele hineinstecken und nach etwa vier bis fünf Stunden ist dein Eis fertig!



Wir sind Tag und Nacht erreichbar



Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael
Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Mediatorin und Anwältin für Familienrecht sucht freundliche Büroräume bis 100 m²,

2-3 Zimmer, Einzug bis spätestens November 2023.
Bitte auch Wohnung anbieten, da kein Gewerbe.

Tel.: 0761 / 600 46 766

Haushaltshilfe in Umkirch gesucht

1x ca. 2 Stunden die Woche, freitags: 15,- Euro/Std.;
angemeldet. Tel. 0173 - 834 18 01

WG-Zimmer in ruhiger, junger (20 J.) **4-er-WG** zu
vermieten. 400 Euro KM + 77 Euro NK + Kautions 2 MM.

✉ wohnung-umkirch@gmx.de

1-Zimmer-Ap. mit Küche in Bötzingen zu vermieten

ca. 34 qm im UG eines gepflegten 3-Familien-Hauses, Wohnungsmiete PV-Strom inklusive 395,- €,
Neben- + Betriebskostenabschlag ca. 60,- €, optional 1 Außenstellplatz 50,- €.
Wohnraum mit Eichen-Parkett, Neue Küche/Diele mit Fliesen, Bad mit Dusche/WC,
gute Verkehrsanbindung an Freiburg, Bahnhofstasse nur 2 Fußminuten entfernt.

Bewerbungen bitte mit Bild und Anschreiben **unter Chiffre 5629 an Primo Verlag,**
Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach

mathias
andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH!
KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Wir bringen den Stein in Form



Friedrich
GmbH



- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-
VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-
ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12
Tel. 076 65 - 13 48

79111 Freiburg-St. Georgen
Sarahof 4
Tel. 07 61 - 4 70 69 66

www.steininform.de



S' Blättle immer dabei!



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
www.primo-stockach.de • www.myeblaettle.de

Großes Jubiläumswochenende
HINTERZARTEN
FEIERT

11.-14. AUGUST 2023
 AUF DER KIRCHWIESE
 IN HINTERZARTEN



Freitag



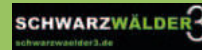
Samstag



Sonntag



Montag



Großer Festumzug mit
 Kreisstraßenfest am Sonntag und
 viele weitere Highlights!

Tickets und
 mehr Infos:
[www.jubilaem-
 hinterzarten.de](http://www.jubilaem-hinterzarten.de)

Jetzt Tickets sichern!



hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

JOBs bei **STANZMESSER WÜRSTLIN**

WIR SUCHEN DICH! Nächstmöglich in Vollzeit

Mitarbeiter mit handwerklichem Geschick (m/w/d)
 Gerne auch Quereinsteiger

Ansprechpartner: Patrick Würstlin
 Talstraße 3 | 79356 Eichstetten
 Tel.: 07663 / 1866, Info@stanzmesser-wuerstlin.de

Sie tragen sich mit dem Verkauf Ihrer **Immobilie**
 ab 2 Zimmer, in Umkirch oder FR, an Privat?
 Sie möchten evtl. darin wohnen bleiben oder
 brauchen eine qualifizierte Betreuung?

Dann rufen Sie bitte **Tel. 07665 972674** an.

www.primo-stockach.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 03944 - 36160 • www.wm-aw.de
 Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Wir verkaufen zum Höchstpreis

Durch unsere hauseigene
 Immobilienfinanzierung.
 Tel: **0171 - 738 57 58**
 (telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
s.butkus@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

PRIMO
 Verlag | Druck | Service

SONDERSEITEN

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSRORTE	AZ*
38	618	Bei uns sind Sie richtig!	Eichstetten, Gottenheim, Waltershofen, Sasbach, Vogtsburg, Ihringen, Bötzingen, Merdingen	13.09.2023
38	621	Bei uns sind Sie richtig!	Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen, Buchenbach, Ebnet	13.09.2023
39	646	Bauen & Wohnen	Bad Krozingen, Staufen, Ehrenkirchen, Bollschweil	20.09.2023
41	667	Die Adresse vor Ort!	Freiamt, Malterdingen, Kenzingen, Riegel	04.10.2023
41	671	Die Adresse vor Ort!	Wyhl, Weisweil, Rheinhausen, Herbolzheim	04.10.2023
41	673	Die Adresse vor Ort!	Reute, Vörstetten, Hochdorf, March	04.10.2023

*Anzeigenschluss bis 12 Uhr

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
 Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

Öffnungszeiten
 Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr
 Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

PRIMO-VERLAGSBÜRO EHRENKIRCHEN
 Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen
 Telefon: 07633 9333650 | E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de